



The Boards of Appeal **Izba Odwoławcza**

**DECISION DECYZJA**  
**of the Second Board of Appeal**  
**Drugiej Izby Odwoławczej**  
**of 13 July 2009 z 13 lipca 2009**

In Case **W** sprawie R 1161/2008-2

**Ryszard Lechowski trading as działający jako**  
**Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe "PRYMAT"**

ul. Chlebowa 14

PL-44-337 Jastrzębie Zdrój

Poland **Polska**

Applicant / Appellant **Zgłaszający / Odwołujący się**

represented by **reprezentowany przez** Anna Korbela, ul. Kilińskiego 30/02, PL-42-200  
Częstochowa, Poland **Polska**

v

**PODRAVKA prehrambena industrija d.d.**

Ante Starčevića 32

Koprivnica (HR) 48000

Croatia **Chorwacja**

Opponent / Respondent **Wnoszący sprzeciw / Odpowiadający**

represented by **reprezentowana przez** LOVELLS, Avenida Maisonnave 22, E-03003  
Alicante, Spain **Hiszpania**

APPEAL relating to Opposition Proceedings No B 818 411 (Community trade mark  
application No 3 478 864) **ODWOŁANIE dotyczące Postępowania Sprzeciwowego Nr B 818**  
**411 (Zgłoszenie Wspólnotowego Znaku Towarowego Nr 3 478 864)**

THE SECOND BOARD OF APPEAL **DRUGA IZBA**  
**ODWOŁAWCZA**

composed of T. de las Heras (Chairperson), H. Salmi (Rapporteur) and  
M. Bra (Member) **w składzie z T. de las Heras (Przewodniczący), H. Salmi (sędzia**  
**sprawozdawca) i M.Bra (członek)**

Registrar: J. Pinkowski **Protokolant: J. Pinkowski**

gives the following **rozstrzyga, jak niżej**

Language of the case: English **Język sprawy: angielski**

DECISION OF 13 JULY 2009 – R 1161/2008-2 – KUCHARZEK (FIG. MARK) / PODRAVKA VEGETA (FIG. MARK) *et al.*

## Decision **Decyzja**

### Summary of the facts **Zestawienie faktów**

- 1 By an application filed on 30 October 2003, Ryszard Lechowski trading as Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe "PRYMAT" ('the applicant') sought to register the figurative mark in colour **Zgłoszeniem dokonany**m w dniu 30 października 2003, Ryszard Lechowski działający jako Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe „PRYMAT” („zgłaszający”) wniósł o rejestrację znaku graficznego w kolorze



for the following list of goods: **dla następującego wykazu towarów:**

- Class 1 - Flavour enhancers and technical food products, namely maltodextrin and emulsifiers. **Polepszacze smakowe i techniczne produkty żywnościowe, mianowicie maltodekstryna i emulgatory.**
- Class 29 - Prepared meals, partly prepared meals, ready-to-eat snacks and semi-prepared meals, all mainly of meat, bacon, vegetable and/or animal fats, vegetables, pulses, potato products; bouillon, meat stock cubes, meat stock paste, meat stock powder, stock cubes, stock granules. **Gotowe posiłki, częściowo przygotowane posiłki, gotowe do jedzenia przekąski i częściowo przygotowane potrawy, wszystkie z przewagą mięsa, bekonu, warzyw i/lub tłuszczów zwierzęcych, warzyw, roślin strączkowych, produktów z ziemniaków; buliony, produkty mięsne kostkowane, mięsne makarony kostkowane, ekstrakty mięsne sproszkowane, produkty kostkowane, produkty granulowane.**
- Class 30 - Condiments in dry and liquid form, seasonings, seasoning blends, seasoning preparations; fixing products being auxiliary kitchen preparations in dried form, in particular consisting of seasoning and flavouring ingredients, including vegetables and/or herbs and/or mushrooms being foodstuffs, included in class 30; salt; mustards; flavour enhancers and technical cooking products, namely binding agents, all being auxiliary agents for making prepared meals; prepared meals, partly prepared meals, ready-to-eat snacks and semi-prepared meals, all mainly of rice, pasta, spices or binding agents, including preserved, dried and/or frozen; rice products; sauces

DECISION OF 13 JULY 2009– R 1161/2008-2 – KUCHARZEK (FIG. MARK) / PODRAVKA VEGETA (FIG. MARK) *et al.*

(including salad dressings), sauce bases; ketchup. Przyprawy w suszonej i płynnej postaci, przyprawy sezonowe, mieszanki sezonowe, preparaty z przypraw sezonowych; gotowe produkty pomocne w kuchni w suchej postaci, w szczególności z sezonowymi i roślinnymi składnikami, włącznie z warzywami i/lub ziołami i/lub grzybami stanowiącymi produkty spożywcze, zawarte w klasie 30; sól, musztardy; przyprawy poprawiające smak i produkty do gotowania, mianowicie składniki wiążące, wszystkie preparaty pomocne do wytwarzania posiłków, gotowych posiłków, częściowo przygotowanych posiłków, gotowych do jedzenia przekąsek i częściowo podgotowanych posiłków, głównie składających się z ryżu, makaronu, przypraw lub środków wiążących, zawierających konserwowane, suszone i/lub mrożone; produkty z ryżu, sosy (włącznie z dressingami do sałat), bazy do sosów, keczup.

- 2 The application was published in the Community Trade Marks Bulletin No 4/2005 of 24 January 2005. [Zgłoszenie zostało opublikowane w dniu 24 stycznia 2005 w Biuletynie Wspólnotowych Znaków Towarowych Nr 4/2005.](#)
- 3 On 23 March 2005, PODRAVKA prehrabena industrija d.d. ('the opponent') filed a notice of opposition against the registration of the published trade mark based on the following earlier rights: [W dniu 23 marca 2005, PODRAVKA prehrabena industrija d.d. \('wnoszący sprzeciw'\) złożył zawiadomienie o sprzeciwie wobec rejestracji opublikowanego znaku towarowego opartym na następujących wcześniejszych prawach:](#)

- Community trade mark registration No 2 414 845 for the following figurative trade mark in colour: [rejestracji wspólnotowego znaku towarowego Nr 2 414 845 następującego graficznego znaku towarowego w kolorze:](#)



registered for goods in Classes 29 and 30. [zarejestrowanego dla towarów w klasach 29 i 30.](#)

- Community trade mark registration No 3 477 734 for the following figurative mark in colour: [rejestracji wspólnotowego znaku towarowego Nr 3 477 734 następującego graficznego znaku towarowego w kolorze:](#)



registered for goods in Classes 29 and 30. [zarejestrowanego dla towarów w klasach 29 i 30.](#)

- 4 The opponent based its opposition on all goods covered by the earlier rights and directed it against all the goods applied for. [Wnoszący sprzeciw uzasadnił swój sprzeciw wszystkimi towarami objętymi wcześniejszymi prawami i skierował go wobec wszystkich zgłaszanych towarów.](#)
- 5 The grounds of the opposition were those laid down in Article 8(1)(b) of Council Regulation (EC) No 207/2009 of 26 February 2009 on the Community trade mark ('CTMR;') (OJ EC L 78 of 24 March 2009, p. 1) – codified version of Council DECISION OF 13 JULY 2009– R 1161/2008-2 – KUCHARZEK (FIG. MARK) / PODRAVKA VEGETA (FIG. MARK) *et al.*

Regulation (EC) No 40/94 of 20 December 1993 on the Community trade mark (OJ EC 1994 No L 11, p. 1; OJ OHIM 1/95, p. 52). Podstawy sprzeciwu zostały oparte na Artykule 8(1)(b) Rozporządzenia Rady (EC) Nr 207/2009 z 26 lutego 2009 w sprawie wspólnotowego znaku towarowego ('CTMR;') (OJ EC L 78 z 24 marca 2009, p. 1) – ujednolicony tekst Rozporządzenia Rady (EC) Nr 40/94 z 20 grudnia 1993 w sprawie wspólnotowego znaku towarowego (OJ EC 1994 Nr L 11, p. 1; OJ OHIM 1/95, p. 52).

- 6 The opponent claimed before the Opposition Division that there was a likelihood of confusion because of the similarity between signs at issue and identity of the goods and services covered by the marks. Furthermore, the earlier trade marks enjoy an immense reputation, in particular for universal food seasoning in many countries, notably in Germany. Wnoszący sprzeciw twierdził przed Wydziałem Sprzeciwów, że istnieje prawdopodobieństwo pomyłki z uwagi na podobieństwo pomiędzy rozpatrywanymi oznaczeniami oraz identyczność towarów i usług objętych znakami. Co więcej, wcześniejsze znaki towarowe cieszą się ogromną renomą, w szczególności dla uniwersalnych przypraw spożywczych w wielu krajach, przede wszystkim w Niemczech.
- 7 The applicant pointed out that since Community trade mark No 3 477 734 was filed on the same day as the CTM applied for, this right is not prior. It did not dispute the similarities between the goods in Classes 29 and 30; however, it argued that there is no similarity in relation to the goods applied for in Class 1. The marks are dissimilar. Furthermore, the CTM applied for is known in Poland. Zgłaszający wskazał, że ponieważ wspólnotowy znak towarowy Nr 3 477 734 został złożony w tym samym dniu co zgłaszany CTM, prawa do niego nie są wcześniejsze. Nie kwestionował on podobieństwa pomiędzy towarami w klasach 29 i 30; jednakże argumentował, że nie ma podobieństwa w odniesieniu do towarów zgłoszonych w klasie 1. Znaki są odmienne. Dodatkowo, zgłaszany CTM jest znany w Polsce.
- 8 On 25 June 2008, the Opposition Division took a decision on Opposition No B 818 411 (hereinafter 'the contested decision') upholding the opposition for all the contested goods and ordering the applicant to bear the costs. The essential reasons were the following: W dniu 25 czerwca 2008, Wydział Sprzeciwów podjął decyzję odnośnie Sprzeciwu Nr B 818 411 (dalej zwaną 'kwestionowaną decyzją') podtrzymującą sprzeciw dla wszystkich kwestionowanych towarów i nakazującą zgłaszającemu pokrycie kosztów. Istotne przyczyny były następujące:

*Admissibility Dopuszczalność*

- Pursuant to Article 8(2) CTMR 'earlier trade marks' means: a) 'trade marks...with a date of application for registration which is earlier than the date of application for registration of the Community trade mark, taking account, where appropriate, of the priorities claimed in respect of those trade marks'. It follows from this, that in order to be the basis for an opposition an earlier trade mark is subject only to the following requirements: (a) that the trade mark is registered, applied for or well-known, and (b) that its application date is prior to that of the Community trade mark applied for. Zgodnie z Artykułem 8(2) CTMR zwrot 'wcześniejsze znaki towarowe' oznacza: a) 'znaki towarowe ... w odniesieniu do których data złożenia wniosku o rejestrację jest wcześniejsza od daty wniosku o rejestrację wspólnotowego znaku towarowego, biorąc pod uwagę, w odpowiednim przypadku prawo pierwszeństwa w odniesieniu do tych znaków towarowych' Z tego wynika, że aby stać się podstawą sprzeciwu, wcześniejszy znak towarowy musi spełniać następujące warunki: (a) znak

- towarowy jest zarejestrowany, zgłoszony lub powszechnie znany, oraz (b) data jego zgłoszenia jest wcześniejsza od daty zgłoszenia zgłoszonego wspólnotowego znaku towarowego.
- In view of the foregoing, it is clear that the opponent's CTM No 3 477 734, which was filed on the same day as the contested CTM application, i.e. on 30 October 2003, does not constitute an earlier right under Article 8(2) CTMR and will thus not be taken into account as a relevant basis of the opposition. The examination will continue on the basis of the earlier mark CTM 2 414 845, filed on 17 October 2001. Z uwagi na powyższe jest jasne, że CTM 3 477 734 wnoszącego sprzeciw, który został zgłoszony w tym samym dniu, co kwestionowane zgłoszenie CTM, tj. 30 października 2003 r., nie kreuje wcześniejszego prawa wynikającego z Artykułu 8(2) CTMR i z tego powodu nie będzie brany pod uwagę jako odpowiednia podstawa sprzeciwu. Analiza będzie kontynuowana w odniesieniu do wcześniejszego znaku CTM 2 414 845, zgłoszonego w dniu 17 października 2001 r.

*Comparison of the goods and services* *Porównanie towarów i usług*

**Class 1** **Klasa 1**

- The contested goods in Class 1 cover 'flavour enhancers and technical food products, namely maltodextrin and emulsifiers'. Kwestionowane towary w klasie 1 obejmują 'polepszacze smakowe i techniczne produkty żywnościowe, mianowicie maltodekstryna i emulgatory'.
- 'Maltodextrin' is a polysaccharide that is used as a food additive. It is produced from starch and is usually found as a creamy-white hygroscopic powder. 'Maltodextrin' is easily digestible, being absorbed as rapidly as glucose (see en.wikipedia.org). 'Emulsifiers' are chemical additives that encourage the suspension of one liquid in another, as in the mixture of oil and water in 'margarine, shortening, ice cream and salad dressing' (see www.britannica.com). 'Maltodekstryna' jest polisacharydem, który jest używany jako dodatek do potraw. Jest wytwarzany ze skrobi i często używany jako kremowo-biały higroskopijny proszek. 'Maltodekstryna' jest łatwo przyswajalna, absorbowana tak szybko jak glukoza (patrz en.wikipedia.org). 'Emulgatory' są chemicznymi dodatkami, które zabezpieczają zawiesinę jednej cieczy w drugiej, tak jak mieszanie oleju i wody w 'margarynie, tłuszczu do pieczenia, lodach i dresingach do sałat' (patrz www.britannica.com).
- The opponent's goods in Class 30 include, amongst others, 'additives for improving the taste of foodstuffs; salt; herb salt and vegetable salt for cooking purposes; natural sweeteners; yeast and baking powder'. These products are not bought for immediate or independent consumption but are used in the manufacture of food products just like 'flavour enhancers and technical food products, namely maltodextrin and emulsifiers' of the applicant. These products are bought by individual consumers as well as by food producing companies for the same purpose, to prepare meals (food for consumption). Making a 'soup' or 'soup stock', for example, may involve 'flavour enhancers', amongst others. 'Soups' and 'soup stocks' are manufactured by food companies as well as by individuals. Consequently, the consumers may overlap. Moreover, it is not uncommon for 'flavour enhancers and technical food products' on the one hand, and 'condiments and additives for improving the taste of foodstuffs' on the other hand, to be manufactured by the same company. For all the above reasons, the goods in question are considered to be similar. Towary wnoszącego sprzeciw w klasie 30, zawierają, oprócz innych, 'dodatki do polepszania smaku potraw; sól; sól ziołową i sól warzywną dla celów spożywczych, naturalne

słodziki; drożdże i proszek do pieczenia’. Towary te nie są przewidziane do bezpośredniej lub niezależnej konsumpcji, ale są używane do produkcji produktów spożywczych podobnie jak ‘polepszacze smakowe i techniczne produkty żywnościowe, mianowicie maltodekstryna i emulgator’ zgłaszającego. Towary te są kupowane przez indywidualnych konsumentów, jak również przez firmy produkujące żywność dla tych samych celów, do przygotowywania posiłków (żywności do konsumpcji). Przygotowywanie ‘zup’ lub ‘kostek zup’ dla przykładu może między innymi wymagać dodawania oprócz innych (składników) ‘polepszaczy smakowych’. ‘Zupy’ i ‘kostki zupowe’ są produkowane przez firmy spożywcze, jak i indywidualnych wytwórców. W konsekwencji, ich konsumenci mogą być zbieżni. Co więcej, nierzadko zdarza się, że ‘polepszacze smakowe i produkty techniczne’ z jednej strony i ‘przyprawy i dodatki do polepszania smaku potraw’ z drugiej strony są produkowane przez te same firmy. Z uwagi na wszystkie powyższe przesłanki, rozpatrywane towary są uznane za podobne.

### **Classes 29 and 30** Klasa 29 i 30

- All the contested goods in Classes 29 and 30 are either identical (e.g. ‘condiments, salt, mustard’ covered by both marks) or similar to the opponent’s products in Classes 29 and 30. The similarity lies in the fact that the goods have the same general purpose (products for human consumption of animal and plant origin), the same general nature (edible products) and the same method of use (eating). Furthermore, a number of the goods compared can be combined in many ways when preparing food and therefore are complementary. Some of the goods are in competition with each other because they satisfy the same needs, e.g. seasoning of meals, and are therefore interchangeable. It must also be noted that the goods in Classes 29 and 30 are sold in the same specialised shops (food shops, groceries) and close to each other in supermarkets or hypermarkets. They are produced by the same or similar types of undertakings active in the food industry. *Wszystkie kwestionowane towary w klasach 29 i 30 są albo identyczne (np. ‘przyprawy, sól, musztarda’ występujące w obu znakach), albo podobne do towarów wnoszącego sprzeciw w klasach 29 i 30. Podobieństwo wynika z faktu, że towary mają generalnie to samo przeznaczenie (towary przeznaczone do konsumpcji pochodzenia zwierzęcego i roślinnego), tę samą ogólną naturę (produkty jadalne) i ten sam sposób użycia (jedzenie). Ponadto, część porównywanych towarów może być łączona na wiele sposobów podczas przygotowywania posiłków i dlatego też są komplementarne (uzupełniają się – aak). Część towarów jest nawzajem konkurencyjna, ponieważ zaspokajają te same potrzeby, np. przyprawy do potraw, i dlatego też są zamiennie. Należy też zauważyć, że towary w klasach 29 i 30 są sprzedawane w tych samych specjalistycznych sklepach (sklepach z żywnością, sklepach spożywczych), a także w pobliżu siebie w super- lub hipermarketach. Są one produkowane przez te same lub podobne przedsiębiorstwa działające w branży spożywczej.*

### *Comparison of the signs* *Porównanie oznaczeń*



Earlier trade mark  
Wcześniejszy znak



Contested application  
Kwestionowane zgłoszenie

- The relevant territory is the European Union. The goods at stake are directed at the public at large. Both signs involve word and figurative elements. *Właściwym obszarem jest Unia Europejska. Rozpatrywane towary są kierowane do ogółu odbiorców. Oba oznaczenia zawierają elementy słowne i graficzne.*
- The words ‘PODRAVKA’ and ‘VEGETA’ of the earlier sign are clearly different from the word ‘KUCHAREK’ of the contested sign. The words which stand out most in both signs are ‘VEGETA’ and ‘KUCHAREK’, ‘VEGETA’ being the biggest word in the earlier sign and ‘KUCHAREK’ being the only word in the contested one. *Wyrazy ‘PODRAVKA’ i ‘VEGETA’ wcześniejszego znaku są całkowicie różne od wyrazu ‘KUCHAREK’ kwestionowanego znaku. Słowami, które są najbardziej widoczne w obu znakach są ‘VEGETA’ i ‘KUCHAREK’, ‘VEGETA’ jest największym wyrazem we wcześniejszym oznaczeniu, a ‘KUCHAREK’ stanowi jedyny wyraz w kwestionowanym oznaczeniu.*
- The figurative elements, though, show important similarities which strike the consumer at first glance. The backgrounds of both signs are represented by blue rectangular shapes. In both signs, the central figure is represented by an image of a male person with a black moustache dressed in white chef’s clothing and wearing a white chef’s cap. Both signs further involve a bunch of fresh vegetables arranged horizontally and beneath the ‘chef figure’ so that the green is on the outside and the colourful vegetables depicted in red, orange and beige (carrots, tomatoes, red pepper and onions) are in the middle. *Elementy graficzne wykazują istotne podobieństwo, które konsument widzi na pierwszy rzut oka. Tło obu oznaczeń stanowią niebieskie prostokąty. W obu znakach centralnie przedstawiona jest postać mężczyzny z czarnymi wąsami ubranego w biały strój szefa kuchni i noszącego białą czapkę kucharską. Dodatkowo oba oznaczenia przedstawiają bukiet świeżych warzyw rozmieszczonych poziomo i poniżej postaci ‘mistrza kucharskiego’ w ten sposób, że zieleń jest na zewnątrz, a barwne warzywa w czerwieni, oranżu i beżu (marchew, pomidory, czerwona papryka i cebule) są w środku.*
- There are also differences concerning the device elements; however, these differences appear to be less outstanding than the similarities because it takes more than just a quick glance to perceive them, e.g. different shades of the blue background; the neckerchief of the opponent’s chef is white whereas in the contested sign it is red; the head of the opponent’s chef is shown in semi-profile, with his mouth and one eye closed and raised eyebrows while the chef in the contested sign is smiling and shows his teeth; the opponent’s chef is making a gesture of approval with his left hand while on the contrary the hands of the chef in the contested sign are not visible. *Istnieją również różnice dotyczące elementów graficznych; jednakże, różnice te wydają się być mniej ważne niż podobieństwa, ponieważ aby je zauważyć, konieczny jest więcej niż jeden rzut oka, np. odmienne odcienie niebieskiego tła; chusta szefa kuchni wnoszącego sprzeciw jest biała, a w kwestionowanym znaku jest czerwona; głowa kucharza wnoszącego sprzeciw jest pokazana z pół-profilu, z zamkniętymi ustami i jednym okiem zamkniętym oraz z podniesionymi brwiami, podczas gdy kucharz w kwestionowanym znaku jest uśmiechnięty i pokazuje zęby; kucharz wnoszącego sprzeciw pokazuje lewą ręką gest aprobaty, podczas gdy w kwestionowanym znaku ręce kucharza są niewidoczne.*

- Although with regard to the visual comparison of the signs, it is generally acknowledged that the verbal component of a complex mark is of more importance when analysing the sign as a whole, in the case at hand both the verbal and figurative elements of the marks play an equally important role. This is because the figurative elements of the marks are quite striking and will by no means go unnoticed by the relevant consumers. *Chociaż w odniesieniu do wizualnych porównań oznaczeń ogólnie uznaje się, że element słowny znaku złożonego jest bardziej istotny, gdy analizujemy znak całościowo, w rozpatrywanym przypadku zarówno słowne, jak i graficzne elementy znaków odgrywają równie istotną rolę. Spowodowane jest to tym, że elementy graficzne znaków rzucają się w oczy i bez wątpienia nie ujdą uwadze odpowiednich konsumentów.*
- For all the above reasons it is considered that the signs in question show both visual differences, in particular in their word part, and important similarities as far as the device elements are concerned. *Z powyższych przyczyn należy uznać, że rozpatrywane znaki wykazują zarówno wizualne różnice, w szczególności w ich części słownej, jak również istotne podobieństwa, jeśli chodzi o zawarte w nich elementy graficzne.*
- Given that the earlier sign involves the words ‘**PODRAVKA**’ and ‘**VEGETA**’ which are both completely different from the only word of the contested sign, ‘**KUCHAREK**’, the signs are phonetically dissimilar. *Z uwagi na to, że wcześniejszy znak zawiera wyrazy ‘PODRAVKA’ i ‘VEGETA’, które są całkowicie odmienne od jedyne go słowa kwestionowanego znaku, ‘KUCHAREK’, oznaczenia nie są fonetycznie podobne.*
- As regards the conceptual aspects, a major part of the relevant public will likely perceive the words ‘PODRAVKA’ and ‘VEGETA’ as meaningless and thus fanciful. Some consumers might relate ‘PODRAVKA’ to a ‘person who lives close to the river “Drava”, a river in central Europe, flowing from the Alps in Austria, through Slovenia, along a part of the border between Hungary and Croatia into the Danube in Serbia’. ‘VEGETA’ could be grasped by some consumers as a remote reference to ‘vegetables’. *W odniesieniu do aspektów znaczeniowych, znaczna część właściwego kręgu odbiorców będzie prawdopodobnie postrzegać słowa ‘PODRAVKA’ i ‘VEGETA’ jako pozbawione znaczenia, a z tego względu fantazyjne. Część konsumentów może kojarzyć słowo PODRAVKA z osobą, która mieszka w pobliżu rzeki „Drava”, rzeki w centralnej Europie, płynącej z Alp w Austrii, poprzez Słowenię, wzdłuż granicy pomiędzy Węgrami i Chorwacją do Dunaju w Serbii. VEGETA może być pojmowana przez część odbiorców jako odległe odniesienie do „warzyw”.*
- The Polish, Czech, Slovakian and Slovenian-speaking part of the relevant public will most likely associate the only word of the contested sign ‘KUCHAREK’ (representing the genitive plural form of the Polish word for a female cook) with a ‘cook’. This is because the national equivalents denoting a ‘cook’ are quite similar, e.g. *kucharz* (male cook), *kucharka* (female cook) in Polish; *kuchař* (male cook), *kuchařka* (female cook) in Czech; *kuhár* (male cook), *kuhárka* (female cook) in Slovak; *kuhar* (male cook), *kuharica* (female cook), *kuharček* (male cook diminutive) in Slovenian, and also because the concept of the ‘cook’ is graphically reproduced underneath the word ‘KUCHAREK’. The remaining part of the relevant public will see ‘KUCHAREK’ as a meaningless, fanciful word. *Mówiąca po polsku, czesku, słowacku i słoweńsku część odpowiedniego kręgu odbiorców będzie najprawdopodobniej kojarzyła jedyne słowo kwestionowanego znaku ‘KUCHAREK’ (stanowiącego liczbę mnogą dopełniacza polskiego słowa „kucharka”) z ‘kucharzem’. Wynika to z tego, że krajowe odpowiedniki oznaczenia ‘kucharz’ są całkiem podobne, np. *kucharz* (kucharz mężczyzna),*



*kucharka* (kucharz kobieta) w języku polskim; *kuchař* (kucharz mężczyzna), *kuchařka* (kucharz kobieta) w języku czeskim; *kuchār* (kucharz mężczyzna), *kuchārka* (kucharz kobieta) w języku słowackim; *kuhar* (kucharz mężczyzna), *kuharice* (kucharz kobieta), *kuharček* (zdrobniale kucharz) w języku słoweńskim, jak również z tego powodu, że koncepcyjnie ‘kucharz’ jest graficznie przedstawiony poniżej wyrazu ‘KUCHAREK’. Wspomniana część odpowiedniego kręgu odbiorców będzie postrzegać wyraz ‘KUCHAREK’ jako wyraz bez znaczenia, wymyślny.

- To the extent that both signs clearly and without any doubt reproduce the concept of a ‘cook’ or ‘chef’ by means of the figurative elements, which is further reinforced by the word ‘KUCHAREK’ in the contested sign as far as the Polish, Czech, Slovakian and Slovenian-speaking part of the relevant public is concerned, the signs are conceptually identical. The same applies to the concept of ‘fresh vegetables’ which is included in both signs. *Z uwagi na to, że oba oznaczenia jasno i bez żadnych wątpliwości przedstawiają koncepcyjnie ‘kucharza’ lub ‘szefa kuchni’ za pomocą elementów graficznych, co dodatkowo wzmocnione jest słowem ‘KUCHAREK’ w kwestionowanym znaku, odnosząc się do właściwych odbiorców mówiących po polsku, czesku, słowacku i słoweńsku, uznano, że oznaczenia są koncepcyjnie identyczne. To samo odnosi się do koncepcji ‘świeżych warzyw’, które są zawarte w obu oznaczeniach.*
- Although the word parts of the signs are different and consequently no aural similarity exists between the signs, there is nevertheless a degree of visual and conceptual similarity concerning the device of a cook and a bunch of vegetables which will catch the consumer’s attention. A similar arrangement of the word and figurative elements further contributes to a degree of resemblance. ‘PODRAVKA’ and ‘KUCHAREK’, having the same length (eight letters), are depicted in white and both words occupy the same position within the signs, i.e. above the representation of a chef with a bunch of fresh vegetables underneath. Although this does not make the word elements similar, it does have certain impact on the overall visual impression given by the signs. *Jakkolwiek słowne części oznaczeń są odmienne i w konsekwencji nie istnieją fonetyczne podobieństwa pomiędzy oznaczeniami, mimo to występuje w pewnym stopniu wizualne i koncepcyjne podobieństwo dotyczące rysunku kucharza i pęku warzyw, które będzie zwracać uwagę konsumentów. Podobne rozmieszczenie wyrazu i elementów graficznych dodatkowo przyczynia się do stopnia podobieństwa. ‘PODRAVKA’ i ‘KUCHAREK’ mają tę samą długość (osiem liter), są wykonane w białym kolorze i oba wyrazy zajmują to samo miejsce w znakach, tj. powyżej postaci kucharza z umieszczonym niżej pękiem świeżych warzyw. Jakkolwiek nie czyni to elementów słownych podobnymi, ma to pewien wpływ na ogólne wizualne wrażenie tworzone przez znaki.*
- Despite several differences between the signs in question, there are also undeniable similarities which will be perceived by the relevant public at first glance. *Pomijając kilka różnic pomiędzy rozpatrywanymi znakami, istnieje także niezaprzeczalne podobieństwo, które będzie dostrzegane na pierwszy rzut oka przez odpowiedni krąg odbiorców.*

*Assessment of the claim to higher distinctiveness Ocena żądania uznania wyższego charakteru odróżniającego (dystynktywności)*

- According to the opponent the earlier trade mark is reputed and enjoys a high degree of distinctiveness as the result of its long standing and intensive use and a high degree of recognition among the relevant Community public, in particular in Germany. The opponent filed a huge amount of evidence in order to prove reputation and high distinctive character of its earlier trade marks, amongst others: *Według wnoszącego sprzeciw, wcześniejszy znak jest renomowany i cieszy się wysokim stopniem dystynktywności w wyniku długiego czasu istnienia i*

intensywnego używania oraz wysokiego stopnia rozpoznawalności we właściwym kręgu odbiorców Wspólnoty, w szczególności w Niemczech. Wnoszący sprzeciw przedłożył ogromną liczbę dowodów, aby wykazać renomę i wysoki charakter odróżniający swoich wcześniejszych znaków towarowych, między innymi:

- Enclosure 1: A company presentation including the history of the opponent and its ‘VEGETA’ marks. [Załącznik 1: Prezentacja firmy zawierająca historię wnoszącego sprzeciw i jego znaku ‘VEGETA’.](#)
- Enclosure 2: Examples of the use of the opponent’s marks on the respective products. [Załącznik 2: Przykłady używania znaków wnoszącego sprzeciw na reprezentatywnych produktach.](#)
- Enclosure 3: Sales figures regarding food products under the opponent’s marks concerning the years from 2000 until 2004. [Załącznik 3: Dane sprzedaży dotyczące produktów spożywczych opatrzonych znakami wnoszącego sprzeciw za lata 2000 do 2004.](#)
- Enclosure 4: Market share and a survey of the German market research institute GfK. [Załącznik 4: Udziały w rynku oraz badanie niemieckiego instytutu badania rynku GfK.](#)
- Enclosure 5: Advertising and sponsorship of the opponent’s marks in 2003 worldwide and in Germany. [Załącznik 5: Reklama i sponsoring znaków wnoszącego sprzeciw w 2003 roku na świecie i Niemczech.](#)
- Enclosure 6: Decisions of trade mark offices and courts in Germany, Australia and Slovenia concerning the reputation of the opponent’s marks. [Załącznik 6: Decyzje urzędów d/s znaków towarowych i sądów w Niemczech, Australii i Słowenii dotyczące renomy znaków wnoszącego sprzeciw.](#)
- Enclosure 7: Excerpts from the opponent’s website showing pressclippings mentioning awards in Poland (2004) and in Russia (2005) and a copy of an award ICEPEC *Institut Communitaire Europeen pour la Promotion des Enterprises Commerciales*. [Załącznik 7: Fragmenty strony internetowej wnoszącego sprzeciw pokazujące wycinki prasowe, dotyczące nagród w Polsce \(2004\) i Rosji \(2005\) oraz kopię dyplomu Europejskiego Instytutu Wspólnotowego dla Promocji Przedsiębiorstw Handlowych ICEPEC.](#)
- Enclosure 8: Survey ‘TNS Infratest Wirtschaftsforschung GmbH’ of April 2004 dealing with the reputation and brand recognition of the figurative elements of the opponent’s mark (neutralized package without the word elements ‘PODRAVKA’ and VEGETA’ included therein) in Germany. [Załącznik 8: Badanie ‘TNS Infratest Wirtschaftsforschung GmbH’, z kwietnia 2004 zajmującego się renomą oraz rozpoznawalnością marki elementów graficznych znaku wnoszącego sprzeciw \(zneutralizowane opakowanie bez znajdujących się w nim elementów słownych ‘PODRAVKA’ i ‘VEGETA’\) w Niemczech.](#)
- Enclosure 9: General brand awareness of the opponent’s marks in Croatia, Hungary, Poland, Rumania, Macedonia, Bosnia and Herzegovina, Serbia and Monte Negro, Slovakia and Russia. [Załącznik 9: Ogólna rozpoznawalność marki znaków wnoszącego sprzeciw w Chorwacji, na Węgrzech, w Polsce, Rumunii, Macedonii, Bośni i Hercegowinie, Serbii i Czarnogórze, Słowacji i Rosji.](#)
- Enclosures 10 and 11: Internet excerpts mentioning the repute of the opponent’s marks in relation to food seasoning. [Załącznik 10 i 11: Wyciągi z Internetu dotyczące renomy znaków wnoszącego sprzeciw w odniesieniu do przypraw spożywczych.](#)

- Enclosure 12: Samples of advertising of the opponent’s marks in Germany, Greece, Italy, Spain and the UK. *Załącznik 12: Przykłady reklam znaków wnoszącego sprzeciw w Niemczech, Grecji, Włoszech, Hiszpanii i Wielkiej Brytanii (Zjednoczonym Królestwie).*
- Enclosure 13: Examples of the opponent’s sponsorship activities with associations for helping the blind, assisting mentally retarded persons, children with developmental difficulties, libraries, cultural institutions, kindergartens, health care institutions and others, involving the trade mark ‘PODRAVKA VEGETA’ in the territory of the European Union and in particular in Germany. *Załącznik 13: Przykłady działalności sponsoringowej wnoszącego sprzeciw na rzecz pomocy dla niewidomych, pomocy dla osób z upośledzeniem umysłowym, dzieci specjalnej troski, bibliotek, instytucji kulturalnych, przedszkoli, instytucji opieki medycznej i innych, związanych ze znakiem ‘PODRAVKA VEGETA’ na terytorium Unii Europejskiej, a w szczególności Niemczech.*
- Viewing the evidence in its entirety, the Office is persuaded that it is sufficient to prove that the opponent’s earlier mark ‘PODRAVKA VEGETA’ has acquired considerable recognition among the relevant public with respect to ‘food seasoning products’ before the filing of the contested CTM application, i.e. 30 October 2003, at least in Germany. *Przeglądając dowody w całości, Urząd jest przekonany, że dostatecznie udowodniono, iż wcześniejszy znak wnoszącego sprzeciw ‘PODRAVKA VEGETA’ nabył, co najmniej w Niemczech, znaczną rozpoznawalność wśród odpowiedniego kręgu odbiorców w odniesieniu do ‘produktów stanowiących przyprawę do potraw’ przed dokonaniem kwestionowanego zgłoszenia CTM, tj. dniem 30 października 2003.*
- In 2003 the sales of the opponent’s mark in Germany amounted to EUR 5 100 000 and some EUR 300 000 were spent on advertising in Germany in the same year. The seasoning products sold under the opponent’s trade mark in Germany are primarily sold in ethnic food shops or shops specialized in foreign foodstuffs. A survey from the independent German market research institute GfK (Enclosure 4) shows that the relevant market share of the opponent in Germany in the year 2003 regarding food seasoning products was 10.5%. Furthermore, a survey ‘TNS Infratest Wirtschaftsforschung GmbH’ (Enclosure 8) dealing with the reputation and brand recognition of the figurative elements of the opponent’s mark (neutralized package without the word elements ‘PODRAVKA’ and ‘VEGETA’ included therein) shows that 90.1% of the relevant consumers buying in specialized food shops in Germany know the package, 78.5% know that it comes from a certain company and 71.7% identify the product directly with the opponent. The survey was carried out at the beginning of 2004 and includes the retrospective awareness rating relating to the time ‘early 1999’ taking into account memory lapses of the ‘purchasers of spices’ resulting in awareness rating of 61.1% among the market group as at the relevant date. *W 2003 roku sprzedaż znaku wnoszącego sprzeciw w Niemczech wyniosła 5.100.000 Euro i około 300.000 Euro zostało wydane na reklamę w Niemczech w tym samym roku. Produkty stanowiące przyprawę do potraw sprzedawane pod znakiem towarowym wnoszącego sprzeciw w Niemczech są sprzedawane przede wszystkim w etnicznych sklepach spożywczych lub sklepach specjalizujących się w zagranicznych potrawach. Badanie niezależnego niemieckiego instytutu badań rynkowych GfK (Załącznik Nr 4) wykazuje, że odpowiedni udział w rynku w Niemczech wnoszącego sprzeciw w 2003 roku w odniesieniu do sezonowych przypraw wyniósł 10,5%. Dodatkowo, badanie ‘TNS Infratest Wirtschaftsvorschung GmbH’ (Załącznik 8) zajmujące się badaniem renomy i rozpoznawalności elementów graficznych znaków wnoszącego sprzeciw (zawierające*

neutralizowane opakowanie bez elementów słownych PODRAVKA i VEGETA) wykazuje, że 90,1% właściwego kręgu odbiorców kupujących w specjalistycznych sklepach spożywczych w Niemczech zna to opakowanie, 78,5% wie, że pochodzi ono z określonej firmy, a 71,7% identyfikuje produkt wprost z wnoszącym sprzeciw. Badanie było przeprowadzone na początku roku 2004 i uwzględnia retrospektywny poziom świadomości odnoszący się do okresu ‘początku 1999’, biorąc pod uwagę pomyłki pamięciowe ‘nabywców przypraw’ skutkujące wskaźnikiem świadomości 61,1% pomiędzy grupami rynkowymi w odpowiedniej (istotnej) dacie.

- It follows from the above that the opponent proved sufficient recognition resulting in the enhanced distinctiveness of the earlier mark ‘PODRAVKA VEGETA’ in the German territory in relation to ‘food seasoning products’ and additionally, that the figurative elements without the words involved, namely the blue rectangle with the white cook in the centre and the arrangement of the vegetables beneath, enjoy an enhanced distinctiveness on their own. Wynika z powyższego, że wnoszący sprzeciw udowodnił dostateczną rozpoznawalność, skutkującą zwiększonym charakterem odróżniającym wcześniejszego znaku ‘PODRAVKA VEGETA’ na terytorium Niemiec w odniesieniu do ‘produktów stanowiących przyprawę do potraw’, a dodatkowo, że elementy graficzne bez słów, mianowicie niebieski prostokąt z białym kucharzem na środku i kompozycja pęku warzyw poniżej, cieszą się same w sobie podwyższoną dystynktywnością.

#### *Global assessment Ogólne ustalenia*

- The opponent proved that its earlier mark ‘PODRAVKA VEGETA’ enjoys enhanced distinctiveness in the German territory in relation to ‘food seasoning products’ and additionally, that the figurative part without the words involved, namely the blue rectangle with the white cook in the centre and the arrangement of the vegetables beneath, enjoys an enhanced distinctiveness on its own. Wnoszący sprzeciw udowodnił, że jego wcześniejszy znak ‘PODRAVKA VEGETA’ cieszy się zwiększonym charakterem odróżniającym na obszarze Niemiec w odniesieniu do ‘produktów stanowiących przyprawę do potraw’ a dodatkowo, że jego graficzna część z pominięciem słów, mianowicie niebieski prostokąt z białym kucharzem w centrum i kompozycją pęku warzyw poniżej, cieszy się zwiększoną dystynktywnością sama w sobie.
- Although the earlier mark is a CTM registration, it is deemed to be sufficient that it enjoys a high recognition in Germany in order to take into account enhanced distinctiveness of the opponent’s mark under Article 8(1)(b) CTMR. Germany with over 80 million inhabitants represents a significant part of the relevant Community territory. Chociaż wcześniejszy znak stanowi zarejestrowany znak wspólnotowy, uznano za wystarczające, że cieszy się wysokim uznaniem w Niemczech, aby uwzględnić podwyższony charakter odróżniający znaku wnoszącego sprzeciw, zgodnie z Art. 8(1)(b) CTMR. Niemcy, ze swymi ponad 80 milionami mieszkańców reprezentują istotną część właściwego terytorium Wspólnoty.
- The applicant strongly contests the similarity between the signs claiming that the dominant and distinctive elements of the signs, ‘PODRAVKA VEGETA’ and ‘KUCHAREK’ respectively, are strikingly different whereas the figurative elements, a blue background, an image of a cook and vegetables are devoid of distinctive character in relation to food articles and should remain in the public domain. Zgłaszający kategorycznie kwestionuje podobieństwo pomiędzy znakami, twierdząc, że dominujące i dystynktywne elementy znaków, ‘PODRAVKA VEGETA’ i odpowiednio ‘KUCHAREK’, są zdecydowanie odmienne, podczas gdy elementy

graficzne, niebieskie tło, podobizna kucharza i warzyw utraciły charakter odróżniający w odniesieniu do artykułów spożywczych i powinny pozostać dostępne jako dobro publiczne.

- Apart from the fact that the opponent proved enhanced distinctiveness of its earlier mark in a significant part of the relevant territory, Germany, and additionally, that the figurative part without the words involved, namely the blue rectangle with the white cook in the centre and the arrangement of the vegetables beneath, enjoys an enhanced distinctiveness on its own, it should be stated that the opponent does not intend to appropriate for itself any representation of a cook or any representation of vegetables or any representation of a blue background in the abstract. It claims exclusivity over a specific representation, which forms part of its mark, of a combination of those elements. Therefore, the opponent does not oppose the use by the applicant of the representation of individual figurative elements but the use of an image that it regards as too closely resembling its own, namely the blue rectangle with the white cook in the centre and the arrangement of the vegetables beneath. Niezależnie od faktu, że wnoszący sprzeciw udowodnił podwyższony charakter odróżniający swego wcześniejszego znaku w znaczącej części odpowiedniego obszaru, w Niemczech, i dodatkowo, że graficzna część znaku pozbawiona słów, mianowicie niebieski prostokąt z białym kucharzem w środku i kompozycją warzyw poniżej, cieszy się wystarczającym charakterem odróżniającym sama w sobie, należy stwierdzić, że wnoszący sprzeciw nie ma zamiaru przywłaszczyć sobie jakiegokolwiek postaci kucharza lub jakiegokolwiek wyobrażenia warzyw lub jakiegokolwiek abstrakcyjnego niebieskiego tła. Zastrzega się wyłączność na szczególną prezentację, którą tworzy część tego znaku, jako kombinacja tamtych elementów. Dlatego też wnoszący sprzeciw nie sprzeciwia się używaniu przez zgłaszającego prezentacji poszczególnych elementów graficznych, ale tylko użyciu takiego ich wyobrażenia, które dotyczy tak bliskiego podobieństwa do jego własnego, tj. na niebieskim prostokącie, z białym kucharzem w centrum i pękiem warzyw poniżej.
- It must be observed that as regards the figurative elements of a trade mark, its distinctiveness may be assessed, in part, in relation to each of its terms or components, taken separately, but must, in any event, depend on an appraisal of the whole of which they comprise. Indeed, the mere fact that each of those components, considered separately, is devoid of distinctive character does not mean that their combination cannot be distinctive (see, by way of analogy, judgment of the Court of 16 September 2004 in Case C-329/02 P *SAT.1 SatellitenFernsehen GmbH v OHIM* ('SAT.2') [2004] ECR I-8317, at paragraph 28 and the case-law cited). Należy zwrócić uwagę, że jeżeli chodzi o elementy graficzne znaku towarowego, ich charakter odróżniający może być oceniany, częściowo, w odniesieniu do każdego z jego składników lub komponentów, rozpatrywanych oddzielnie, ale musi być w każdym przypadku zależny od oceny całości, którą one stanowią. W istocie, sam fakt, że każdy z tych elementów, rozpatrywany oddzielnie, jest pozbawiony charakteru odróżniającego, nie znaczy, że ich kombinacja nie może być dystynktywna (patrz, poprzez analogię, orzeczenie Sądu z 16 września 2004 w sprawie C-329/02 P *SAT.1 SatellitenFernsehen GmbH v OHIM* ('SAT.2') [2004] ECR I-8317, paragraf 28 i cytowane orzecznictwo).
- It has been established that in the case at hand both the verbal and figurative elements of the marks play an equally important role because the figurative elements of the marks are quite striking and will by no means go unnoticed by the relevant consumers. Ustalono, że w rozpatrywanej sprawie zarówno elementy słowne, jak i elementy graficzne znaków odgrywają równie istotną rolę, ponieważ elementy graficzne znaków jednakowo zwracają uwagę i nie mogą pozostać niezauważone przez odpowiedni krąg odbiorców.

- Case-law has established that, where the word element of a complex mark holds an equivalent position in relation to the figurative element, the latter cannot be regarded, from a visual point of view, as subsidiary in relation to the other component of the sign (see, by way of analogy, judgment of the Court of First Instance of 12 December 2002 in Case T-110/01 *Vedial S.A. v OHIM* ('Hubert') [2002] ECR II-5275, at paragraph 53). That must apply *a fortiori* in situations where the figurative element holds a more important position, in terms of surface, than the word element. *W orzecznictwie przyjmuje się, że kiedy element słowny znaku złożonego utrzymuje równoważną pozycję w odniesieniu do elementu graficznego, ten drugi nie może być uznany, z wizualnego punktu widzenia, za drugorzędny w stosunku do pozostałego elementu znaku (patrz, poprzez analogię, wyrok Sądu Pierwszej Instancji z 12 grudnia 2002 w sprawie T-110/01 Vedial S.A. v OHIM ('Hubert') [2002] ECR II-5275, paragraf 53). Zasada ta musi zostać a fortiori (tym silniej, tym bardziej) zastosowana w sytuacji, gdy graficzny element odgrywa znacznie ważniejszą rolę w wyglądzie zewnętrznym niż element słowny.*
- In the part of the relevant territory where the word 'KUCHAREK' of the contested sign will immediately be associated with the notion of a 'cook', this element will not substantially contribute to the degree of distinctiveness of the contested sign since it will merely be seen as a kind of word reference to the image beneath, a cook. This concerns Poland, the Czech Republic, Slovakia, Slovenia and over 2 million Polish immigrants living in Germany, which represents 2.5 percent of the German population (see, to that extent, Attachment 17.2 a brief filed by the opponent on 19 April 2006: '*Polish Immigrants in Germany*' by Andrzej Kaluza, published in UTOPIE Kreativ.H.141/142 (July/August 2002), p. 699-709). *W części odpowiedniego obszaru, w którym słowo KUCHAREK z kwestionowanego znaku będzie natychmiast kojarzone z pojęciem „kucharz”, element ten nie będzie dostarczał (oferował) dostatecznego poziomu charakteru odróżniającego kwestionowanego oznaczenia, ponieważ będzie postrzegany tylko jako rodzaj słowa odnoszącego się do przedstawionego niżej obrazu, kucharza. Dotyczy to Polski, Republiki Czeskiej, Słowacji, Słowenii i ponad 2 milionów polskich imigrantów żyjących w Niemczech, którzy reprezentują 2,5 procent ludności Niemiec (patrz, w tym zakresie, Załącznik 17.2 do akt złożony przez wnoszącego sprzeciw w dniu 19 kwietnia 2006: 'Polscy imigranci w Niemczech' autorstwa Andrzeja Kałuza, publikowane w UTOPIE Kreativ.H.141/142 (Lipiec/Sierpień 2002), str. 699-709).*
- Although the word parts of the signs are different and consequently no aural similarity exists between the signs, there is nevertheless an important degree of visual and conceptual similarity concerning the figurative part, namely the blue background with the white cook in the centre and the arrangement of the vegetables beneath, which will catch the consumer's attention at first glance. *Jakkolwiek słowne części oznaczeń są odmienne i w konsekwencji nie istnieje żadne słuchowe podobieństwo pomiędzy znakami, niemniej jednak występuje istotny stopień wizualnego i koncepcyjnego podobieństwa dotyczący części graficznej, mianowicie niebieskiego tła z białym kucharzem na środku i przedstawionym poniżej pękiem warzyw, który będzie na pierwszy rzut oka przyciągał uwagę odbiorców.*
- The goods in question are identical and similar. They concern food articles, which are mass consumption products bought on a daily basis. Consequently, the level of attention of the average consumer with respect to its external appearance is low. Food products bearing different trade marks are usually arranged on shelves. In this type of point-of-sale the consumer loses little time between his successive purchases, which are made in different parts

of the shop, and does not normally ask orally for the various goods that he is looking for, but goes to the shelves where those products are located with the consequence that phonetic differences between the marks at issue are irrelevant for the purposes of distinguishing the goods. In those circumstances, the consumer is guided more by an impression than by a direct comparison of the various marks and often does not read all the information on each product container. In most cases, he merely takes a package whose label provides him with the visual impact of the brand he is looking for. In those circumstances, it is the figurative element of the marks at issue which acquires greater importance and increases a likelihood of confusion between the marks (see, to that effect, judgment of the Court of First Instance of 12 September 2007 in Case T-363/04 *Koipe Corporación, SL v OHIM* ('La Española') [2007] ECR II-3355, at paragraph 109). Rozpatrywane towary są identyczne i podobne. Dotyczą one produktów spożywczych, które stanowią produkty masowej konsumpcji kupowane na codzienne potrzeby. W konsekwencji, poziom uwagi przeciętnego konsumenta w odniesieniu do ich zewnętrznego wyglądu jest niski. Produkty spożywcze opatrzone różnymi znakami towarowymi są zwykle umieszczane na półkach. W tego rodzaju punktach sprzedaży konsument traci mało czasu na zrobienie udanych zakupów, które są dokonywane w innych częściach sklepu i zwykle nie pyta o różnego rodzaju towary, których szuka, lecz idzie do półek sklepowych, gdzie towary te są zlokalizowane, a w konsekwencji różnice fonetyczne pomiędzy znakami nie mają istotnego znaczenia dla odróżnienia towarów. Z uwagi na te okoliczności, konsument kieruje się bardziej wrażeniem niż bezpośrednim porównaniem różnych znaków i często nie czyta w ogóle informacji na temat zawartości opakowania. W większości przypadków bierze on opakowanie, którego etykieta stwarza wizualne wrażenie poszukiwanej marki. W tych okolicznościach, element graficzny znaków ma większe znaczenie i zwiększa prawdopodobieństwo pomyłki pomiędzy znakami (patrz, rozstrzygnięcie Sądu Pierwszej Instancji z 12 września 2007 w Sprawie T-0363/04 *Koipe Corporation SL v OHIM* (La Española), [2007] ECR II-3355, paragraf 109).

- In view of the forgoing and taking into consideration the degree of similarity between the marks, in particular in their figurative part, for which the opponent proved sufficient recognition and consequently higher distinctiveness, it is likely that a part of the relevant public in the Community, in particular in Germany, could think that the identical and similar goods in dispute, bearing the respective signs, originate from the same or economically-linked undertakings. Therefore there is a likelihood of confusion including likelihood of association between the mark applied for and the earlier mark on the part of the relevant public for all the contested goods. W świetle powyższego i biorąc pod uwagę stopień podobieństwa pomiędzy znakami, w szczególności w ich części graficznej, co do której wnoszący sprzeciw udowodnił wystarczającą rozpoznawalność i w konsekwencji wyższy charakter odróżniający, jest prawdopodobne, że część odpowiedniego kręgu odbiorców we Wspólnocie, w szczególności w Niemczech, mogłaby pomyśleć, że identyczne i podobne do omawianych towary, oznaczone odpowiednimi znakami, pochodzą z tego samego lub z ekonomicznie powiązanych przedsiębiorstw. Dlatego też istnieje możliwość wprowadzenia w błąd obejmująca prawdopodobieństwo powiązania zgłoszonego znaku z wcześniejszym znakiem przez część odpowiedniego kręgu odbiorców w odniesieniu do wszystkich kwestionowanych towarów.

- In support of their claims, both the opponent and the applicant put forward some previous case-law of the Office and invoked several judgments of national courts and national trade mark offices. The Court of First Instance has ruled in this respect that the Community trade mark system is autonomous and that the legality of decisions of the Boards of Appeal is to be assessed purely by reference to Regulation No 40/94, and not the Office's practice in earlier decisions. Accordingly, the Office is bound neither by national judgments nor by its own previous decisions. *W celu dodatkowego uzasadnienia swoich twierdzeń, zarówno wnoszący sprzeciw, jak i zgłaszający przedłożyli kilka wcześniejszych orzeczeń Urzędu i przywołali poszczególne wyroki wydane przez sądy krajowe i krajowe urzędy d/s znaków towarowych (urzędy patentowe). Sąd Pierwszej Instancji ustalił zasady, zgodnie z którymi wspólnotowy system znaków towarowych jest autonomiczny i legalność decyzji Izby Odwoławczej wyznaczona jest wyłącznie przez Rozporządzenie Nr 40/94, a nie praktykę Urzędu we wcześniejszych decyzjach. Zgodnie z tym, Urząd nie jest związany ani krajowym orzecznictwem, ani własnymi wcześniejszymi decyzjami.*
  - Consequently, the opposition based on Article 8(1)(b) CTMR is successful in its entirety and the contested CTM application must be rejected for all the contested goods. *W następstwie, sprzeciw oparty na Artykule 8(1)(b) CTMR jest skuteczny w całości i kwestionowane zgłoszenie CTM musi być odrzucone dla wszystkich kwestionowanych towarów.*
- 9 On 5 August 2008, the applicant filed a notice of appeal against the contested decision. On 24 October 2008, it submitted the statement of grounds. *W dniu 5 sierpnia 2008 r. zgłaszający złożył zawiadomienie o odwołaniu od kwestionowanej decyzji. W dniu 24 października 2008 r. przedłożył jego uzasadnienie.*
- 10 On 23 December 2008, the opponent filed its observations, which were followed by a reply and a rejoinder. *W dniu 23 grudnia 2008 r. wnoszący sprzeciw złożył swoje uwagi, których następstwem były odpowiedź i replika.*

### **Submissions and arguments of the parties** *Stanowiska i argumenty stron*

- 11 The applicant requests that the contested decision be annulled and the CTM applied for allowed for registration. Its reasons are as follows: *Zgłaszający wnosi o uchylenie kwestionowanej decyzji i o skierowanie zgłoszonego CTM do rejestracji. Przyczyny są następujące:*
- The signs are dissimilar overall. The dominant elements are verbal elements. Reference is made to several previous decisions of the OHIM, the CFI and the United Kingdom's courts. *Oznaczenia są w całości odmienne. Dominującymi elementami są elementy słowne. Powołano się na kilka wcześniejszych decyzji OHIM, CFI (Sądu Pierwszej Instancji – aak) i sądów Zjednoczonego Królestwa.*
  - The sign 'KUCHAREK' is a fanciful word, and nobody in the Community uses this word, including the Polish, Czech, Slovakian and Slovenian speaking part of the relevant public. Moreover, the document cited by the Office concerning Polish immigrants living in Germany was submitted in German, and not translated into the language of the proceedings. *Oznaczenie „KUCHAREK” jest fantazyjnym słowem, nikt we Wspólnocie nie używa tego słowa, włączając w to mówiącą po polsku, czesku, słowacku i słoweńsku część odpowiedniego kręgu odbiorców. Dodatkowo, dokumenty cytowane przez OHIM dotyczące polskich imigrantów w Niemczech zostały dostarczone w języku niemieckim i nie przetłumaczono ich na język postępowania.*



- Both words ‘PODRAVKA’ and ‘VEGETA’ are distinctive, because nobody knows geography that well, and also, the word ‘DRAVA’ and ‘PODRAVKA’ are different. *Oba wyrazy ‘PODRAVKA’ i ‘VEGETA’ są dystynktywne, ponieważ nikt nie zna na tyle dobrze geografii, a także, słowa ‘DRAVA’ i ‘PODRAVKA’ są odmienne.*
- The CTM application also enjoys a high degree of distinctiveness in Poland, and thus it is not likely that the public might believe that the goods come from the same undertaking. *Zgłoszenie CTM także cieszy się wysokim stopniem charakteru odróżniającego w Polsce i dlatego też nie jest możliwe, aby odbiorcy mogli uznać, że towary pochodzą od tego samego przedsiębiorstwa.*

12 In its observations the opponent requests that the contested decision be confirmed, and it further states the following. *W swoich uwagach wnoszący sprzeciw wnosi, aby kwestionowana decyzja została zatwierdzona i w następstwie twierdzi, co następuje:*

- The chef device is placed in the central position. Moreover, the word element ‘KUCHAREK’ will be perceived as descriptive by consumers in Poland, the Czech Republic, Slovak and Slovenian, since the word is extremely similar to the word *chef* in those languages. *Rysunek kucharza jest umieszczony w centralnej części. Dodatkowo, słowny element „KUCHAREK” będzie postrzegany jako opisowy przez konsumentów w Polsce, Republice Czeskiej, Słowacji i Słowenii z uwagi na to, że wyraz ten jest podobny do wyrazu *kucharz* w tych językach.*
- The article about Polish immigrants did not have to be translated in its entirety, and the opponent is aware that only the parts translated will be accepted. *Artykuł o polskich imigrantach nie musiał być przetłumaczony w całości i wnoszący sprzeciw jest świadomy tego, że tylko przetłumaczone części będą zaakceptowane.*
- The submitted German survey about the brand awareness of ‘VEGETA’ based on the ‘neutralizing’ packaging corroborates the finding that consumers will remember prominent figurative elements at least as well as the word elements. *Przedłożone niemieckie badanie znajomości marki ‘VEGETA’ oparte na ‘neutralizacji’ opakowania potwierdza ustalenie, że konsumenci będą zapamiętywać rzucające się w oczy elementy graficzne co najmniej tak samo jak elementy słowne.*
- Both signs have a blue basis, and the combination of the elements of the CTM application closely resembles the earlier mark. Reference is made to judgments of the CFI in that regard. *Oba oznaczenia mają niebieskie tło i kombinacja elementów zgłaszanego CTM ściśle nawiązuje to wcześniejszego znaku. W tym względzie nawiązano do orzeczeń Sądu Pierwszej Instancji.*
- As to the aural comparison, consumers who are acquainted with the earlier trade mark may understand the word ‘KUCHAREK’ as a mere reference to the image which appears in the earlier trade mark rather than as the name of a product from a different entity. *Co do porównania brzmieniowego, konsumenci, którzy znają wcześniejszy znak towarowy, mogą zrozumieć wyraz ‘KUCHAREK’ bardziej jako zwykłe nawiązanie do obrazu, który jest ukazany we wcześniejszym znaku towarowym, niż jako nazwę produktu innego przedsiębiorstwa.*

- Both marks share an identical concept, and the reputation of the earlier trade mark increases the likelihood of confusion. *Oba znaki zawierają wzajemnie identyczną koncepcję, a renoma wcześniejszego znaku towarowego zwiększa prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd.*
- The earlier national decisions quoted by the applicant have no bearing on the assessment of the likelihood of confusion. *Wcześniejsze decyzje krajowe przytoczone przez zgłaszającego nie mają związku z ustaleniem prawdopodobieństwa wprowadzenia w błąd.*

13 In its reply submitted on 7 March 2009, the applicant stated that the opponent's remarks are groundless. *W swojej odpowiedzi przedłożonej 7 marca 2009 zgłaszający twierdził, że uwagi wnoszącego sprzeciw są bezpodstawne.*

- There are no grounds to consider the earlier trade mark as a reputed trade mark, because the opponent has not been using its trade mark for a long time and the trade mark currently used by the opponent is different. *Nie ma podstaw do uznania wcześniejszego znaku towarowego za znak renomowany, ponieważ wnoszący sprzeciw nie używał swojego znaku towarowego przez dłuższy czas i znak towarowy obecnie używany przez wnoszącego sprzeciw jest odmienny.*
- Case-law regarding the dominant elements is referred to. Since the figurative elements have a descriptive character, the verbal elements are distinctive. *Odniesiono się do orzecznictwa dotyczącego dominujących elementów. Ponieważ elementy graficzne mają opisowy charakter, elementy słowne są dystynktywne.*
- The element 'KUCHAREK' is not descriptive in any way since it does not exist in Polish or any other relevant language. Therefore it cannot be concluded that such a term is descriptive in Germany. *Element 'KUCHAREK' nie jest w żaden sposób opisowy, ponieważ nie istnieje w polskim lub jakimkolwiek innym języku. Dlatego też nie można wyciągać wniosku, że taki termin ma charakter opisowy w Niemczech.*
- It is pointed out that the opponent changes its opinion about the importance of the figurative elements when referring to the case before Irish court. Furthermore, the decision in 'La Española', cited above is not binding because it has been appealed. *Zostało wskazane, że wnoszący sprzeciw zmienił swoją opinię o znaczeniu elementów graficznych, kiedy dotyczyło to sprawy przed irlandzkim sądem. Co więcej, decyzja w sprawie 'La Española' przytoczona powyżej nie jest prawomocna, ponieważ stanowi przedmiot odwołania.*

14 In its rejoinder submitted on 7 May 2009, the opponent pointed out that the applicant in its previous comments has not contested the reputation of the earlier trade mark. The allegations about not using the mark are unsubstantiated. The contested decision is not in contradiction with the quoted decisions of the applicant. The decision of the Irish Patent Office should have been submitted earlier, moreover, the signs in question are different. *W swojej replice przedłożonej 7 maja 2009, wnoszący sprzeciw wykazał, że zgłaszający w swoich wcześniejszych uwagach nie kwestionował renomy wcześniejszego znaku towarowego. Zarzuty o nieużywaniu znaku są nieuzasadnione. Kwestionowana decyzja nie jest sprzeczna z decyzjami przytoczonymi przez zgłaszającego. Decyzja Irlandzkiego Urzędu Patentowego powinna być przedłożona wcześniej, a ponadto znaki, których dotyczy, są inne.*

## Reasons Podstawy

- 15 The appeal complies with Articles 58, 59 and 60 CTMR (previously Articles 57, 58 and 59) and Rule 48 of Commission Regulation (EC) No 2868/95 of 13 December 1995 implementing Council Regulation (EC) No 40/94 on the Community trade mark ('CTMIR 1994') (OJ EC 1995 L 303, p. 1; OJ OHIM 23/95, p. 258) as amended. It is therefore admissible. *Odwołanie spełnia wymogi wynikające z Artykułów 58, 59 i 60 CTMR (wcześniej Artykułów 57, 58 i 59) oraz Zasady 48 Rozporządzenia Komisji (EC) Nr 2868/95 z 13 grudnia 1995 r. wykonującego Rozporządzenie Rady (EC) Nr 40/94 w sprawie wspólnotowego znaku towarowego ('CTMR 1994') (OJ EC 1995 L 303, s.1; OJ OHIM 2-3/95, s. 258) ze zmianami. Dlatego też jest dopuszczalne.*

### *Likelihood of confusion Prawdopodobieństwo pomyłki*

- 16 Article 8 CTMR provides: *Artykuł 8 CTMR stanowi, że:*
1. Upon opposition by the proprietor of an earlier trade mark, the trade mark applied for shall not be registered: *Na skutek sprzeciwu uprawnionego do wcześniejszego znaku towarowego, zgłoszony znak towarowy nie będzie zarejestrowany, gdy:*  
...  
(b) If because of its identity with or similarity to the earlier trade mark and the identity or similarity of the goods and services covered by the trade marks there exists a likelihood of confusion on the part of the public in the territory in which the earlier trade mark is protected; the likelihood of confusion includes the likelihood of association with the earlier trade mark. *z powodu swojej identyczności lub podobieństwa do wcześniejszego znaku towarowego i identyczności lub podobieństwa towarów i usług, których dotyczą znaki towarowe, istnieje prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd części odbiorców na terytorium, na którym wcześniejszy znak towarowy jest chroniony; prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd obejmuje prawdopodobieństwo skojarzenia z wcześniejszym znakiem towarowym.*  
...'
- 17 The risk that the public might believe that the goods or services in question come from the same undertaking or, as the case may be, from economically-linked undertakings, constitutes a likelihood of confusion. *Ryzyko, że odbiorcy mogą uznać, iż rozpatrywane towary lub usługi pochodzą od tego samego przedsiębiorstwa lub z ekonomicznie powiązanych przedsiębiorstw, stanowi o prawdopodobieństwie wprowadzenia w błąd.*
- 18 The likelihood of confusion must be assessed globally, according to the perception of the relevant public of the signs and the goods or services in question, and taking into account all factors relevant to the circumstances of the case, in particular the interdependence between the similarity of the signs and the similarity of the goods or services designated. Another relevant factor is the distinctive character of the earlier trade mark. The more distinctive the earlier mark, the greater will be the likelihood of confusion. *Prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd powinno być oceniane całościowo, zgodnie z percepcją odpowiednich odbiorców rozpatrywanych znaków i towarów lub usług, z uwzględnieniem wszystkich czynników właściwych dla okoliczności sprawy, w szczególności współzależności pomiędzy podobieństwem znaków i podobieństwem wyznaczonych towarów lub usług. Innym*

odpowiednim czynnikiem jest charakter odróżniający wcześniejszego znaku towarowego. Im bardziej odróżniający jest wcześniejszy znak, tym większe prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd.

*Preliminary remark* *Wstępna uwaga*

- 19 The Board concurs with the finding of the contested decision that since the opposed Community trade mark No 3 477 734 was filed on the same day as the contested trade mark application, it cannot constitute an earlier right for the opposition. Therefore, only the remaining Community trade mark No 2 414 845 will be examined. *Izba zgadza się z ustaleniem wynikającym z kwestionowanej decyzji, zgodnie z którym ponieważ stanowiący podstawę sprzeciwu wspólnotowy znak towarowy Nr 3 477 734 został zgłoszony tego samego dnia, co kwestionowane zgłoszenie znaku towarowego, nie może on stanowić wcześniejszego prawa uzasadniającego sprzeciw. Dlatego też tylko pozostały (drugi) wspólnotowy znak towarowy Nr 2 414 845 może być badany (uwzględniony jako podstawa sprzeciwu).*

*The relevant territory / public* *Właściwe terytorium / krąg odbiorców*

- 20 The earlier trade mark is Community trade mark and covers everyday consumer goods. Therefore, it is the impression that the marks make on the average European consumer and their meaning and pronunciation in the Community languages which are relevant for their comparison. *Wcześniejszy znak towarowy jest wspólnotowym znakiem towarowym i obejmuje towary konsumowane każdego dnia. Dlatego też odnosi się wrażenie, że znaki oddziałują na przeciętnego europejskiego konsumenta i ich znaczenie oraz wymowa w językach Wspólnoty są właściwe dla ich porównania.*

Comparison of the goods *Porównanie towarów*

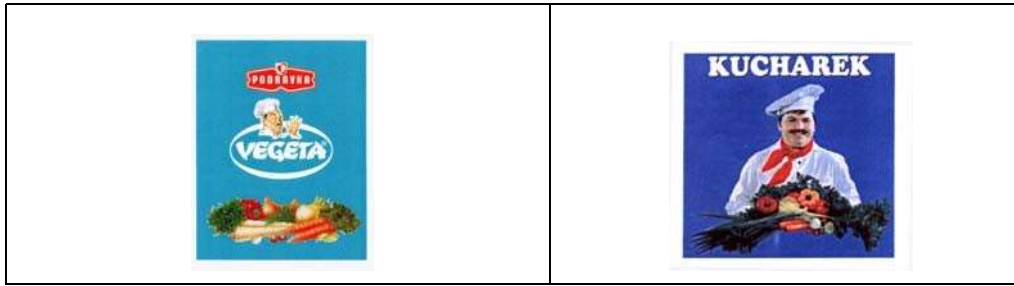
<i>Earlier goods</i> <i>Wcześniejsze towary</i>	<i>Goods applied for</i> <i>Zgłaszane towary</i>
<p>Class 29: <i>Klasa 29:</i></p> <p>Preserved, dried and cooked vegetables, in particular salted and pickled vegetables; soups and soup preparations, including vegetable soup preparations and meat broth concentrates; meat extracts; plant protein and plant extracts for food; mushrooms and garden herbs, as preserves, dried or frozen; not being semi-prepared or prepared meals. <i>Konserwowane, suszone i gotowane</i></p>	<p>Class 1: <i>Klasa 01:</i></p> <p>Flavour enhancers and technical food products, namely maltodextrin and emulsifiers. <i>Polepszacze smakowe i techniczne produkty żywnościowe, mianowicie maltodekstryna i emulgatory.</i></p> <p>Class 29: <i>Klasa 29:</i></p> <p>Prepared meals, partly prepared meals, ready-to-eat snacks and semi-prepared meals, all mainly of meat, bacon, vegetable and/or animal fats, vegetables, pulses, potato products; bouillon, meat stock cubes, meat stock paste, meat stock powder, stock cubes, stock granules. <i>Gotowe posiłki, częściowo przygotowane posiłki, gotowe do jedzenia przekąski i częściowo przygotowana żywność, wszystkie z przewagą mięsa, bekonu, warzyw i/lub tłuszczów zwierzęcych, warzyw, roślin strączkowych, produktów z ziemniaków; buliony, produkty mięsne kostkowane, mięsne</i></p>

<p>warzywa, w szczególności solone i piklowane (marynowane – aak) warzywa, zupy i preparaty do zup, zawierające warzywne składniki do zup oraz koncentraty mięsne; ekstrakty mięsne; spożywcze roślinne proteiny i spożywcze ekstrakty roślin, grzyby i zioła ogrodowe, jako przetwory suszone lub mrożone, nie będące półprzetworzonymi lub przetworzonymi posiłkami.</p> <p>Class 30: <i>Klasa 30:</i></p> <p>Condiments, additives for improving the taste of foodstuffs; salt; herb salt and vegetable salt for cooking purposes; coffee, artificial coffee, tea, cocoa, in the form of extracts; sugar, honey, natural sweeteners; yeast, baking powder, ice-cream powder and puddings in powdered form; salt, mustard, vinegar, mayonnaise. Przyprawy, dodatki do polepszenia smaku potraw; sól; sól ziołowa i sól warzywna dla celów spożywczych, kawa; namiastki kawy; herbata, kakao, w postaci ekstraktu; cukier, miód, naturalne słodziki; drożdże, proszek do pieczenia, lody w proszku i puddingi w postaci proszkowej; sól; musztarda, ocet, majonez.</p>	<p>makarony kostkowane, ekstrakty mięsne sproszkowane, produkty kostkowane, produkty granulowane.</p> <p>Class 30: <i>Klasa 30:</i></p> <p>Condiments in dry and liquid form, seasonings, seasoning blends, seasoning preparations; fixing products being auxiliary kitchen preparations in dried form, in particular consisting of seasoning and flavouring ingredients, including vegetables and/or herbs and/or mushrooms being foodstuffs, included in Class 30; salt; mustards; flavour enhancers and technical cooking products, namely binding agents, all being auxiliary agents for making prepared meals; prepared meals, partly prepared meals, ready-to-eat snacks and semi-prepared meals, all mainly of rice, pasta, spices or binding agents, including preserved, dried and/or frozen; rice products; sauces (including salad dressings), sauce bases; ketchup. Przyprawy w suszonej i płynnej postaci, przyprawy sezonowe, mieszanki sezonowe, preparaty z przypraw sezonowych; gotowe produkty pomocne w kuchni w suchej postaci, w szczególności z sezonowymi i roślinnymi składnikami, włącznie z warzywami i/lub ziołami i/lub grzybami stanowiącymi produkty spożywcze, zawarte w klasie 30; sól, musztardy; przyprawy poprawiające smak i produkty do gotowania, mianowicie składniki wiążące, wszystkie preparaty pomocne do wytwarzania posiłków, gotowych posiłków, częściowo przygotowanych posiłków, gotowych do jedzenia przekąsek i częściowo podgotowanych posiłków, głównie składających się z ryżu, makaronu, przypraw lub środków wiążących, zawierających konserwowane, suszone i/lub mrożone; produkty z ryżu, sosy (włącznie z dressingami do sałat), bazy do sosów, keczup.</p>
---	---

- 21 The Board is bound by the terms of the dispute as delimited in the respective claims and contentions of the parties. In the appeal the applicant did not dispute the comparison of the goods as made in the contested decision, i.e. that the goods are either identical or similar to the goods covered by the opponent's earlier trade mark. Izba jest związana warunkami (zakresem) sporu, jakie określiło w poszczególnych żądaniach i twierdzeniach stron. W odwołaniu zgłaszający nie kwestionował porównania towarów dokonanego w kwestionowanej decyzji; m.in. tego, że towary są identyczne lub podobne do towarów objętych wcześniejszym znakiem towarowym.

*Comparison of the marks* *Porównanie znaków*

<p><i>Earlier trade mark</i> <i>Wcześniejszy znak towarowy</i></p>	<p><i>CTM applied for</i> <i>Zgłoszony CTM</i></p>
--	--



- 22 The factual description of the composition of the signs at issue is not disputed. The controversial questions, as far as the comparison of signs is concerned, arise in determining the distinctiveness of the earlier trade mark and the weight that has to be given to the different components of the contested trade mark. *Faktyczny opis kompozycji porównywanych znaków jest bezdyskusyjny. Jeżeli chodzi o porównanie znaków, wyłania się kontrowersyjny problem określenia charakteru odróżniającego wcześniejszego znaku towarowego i wagi, jaką należy przyjąć odnośnie różnych elementów kwestionowanego znaku towarowego.*
- 23 The applicant claims that dominant elements are verbal elements in the present case, whereas the opponent argues that it is the other way round because the chef device is placed in the central position of the contested sign, and the word element ‘KUCHAREK’ will be perceived as descriptive. *Zgłaszający twierdzi, że w rozpatrywanej sprawie dominującymi elementami są elementy słowne, podczas gdy wnoszący sprzeciw argumentuje, że jest odwrotnie, ponieważ rysunek kucharza jest umieszczony w centralnej części kwestionowanego znaku i słowny element ‘KUCHAREK’ będzie postrzegany jako opisowy.*
- 24 The assessment of the similarity between two marks does not amount to taking into consideration only one component of a complex trade mark and comparing it with another mark. On the contrary, such a comparison must be made by examining the marks in question, each considered as a whole. Nevertheless, this does not mean that the overall impression created in the mind of the relevant public by a complex trade mark may not, in certain circumstances, be dominated by one or more of its components (see order of the Court of 28 April 2004 in Case C-3/03 P *Matratzen Concord GmbH v OHIM* (‘Matratzen’) [2004] ECR I-3657, at paragraph 32). *Ocena podobieństwa pomiędzy dwoma znakami towarowymi nie może sprowadzić się do wzięcia pod uwagę tylko jednego elementu złożonego znaku towarowego i porównania go z innym znakiem. Przeciwnie, takie porównanie musi być dokonane poprzez badanie rozpatrywanych znaków, przy czym każdy z nich ocenia się jako całość. Niemniej jednak nie znaczy to, że całościowe wrażenie wytworzone w świadomości odpowiedniego kręgu odbiorców przez złożony znak nie może, w określonych okolicznościach, być zdominowane przez jeden lub więcej ich elementów (patrz rozstrzygnięcie Sądu z 28 kwietnia 2004 r. w sprawie C-3/03 P *Matratzen Concord GmbH v OHIM* (‘Matratzen’) [2004] ECR I-3657, w paragrafie 32).*
- 25 With regard to the assessment of the dominant character of one or more given components of a complex trade mark, account must be taken, in particular, of the intrinsic qualities of each of those components by comparing them with those of other components. In addition and accessorially, account may be taken of the relative position of the various components within the arrangement of the complex mark (see judgment of the Court of First Instance of 23 October 2002 in Case T-6/01 *Matratzen Concord GmbH v OHIM* (‘Matratzen’) [2002] ECR II-4335, at paragraph 35). *W odniesieniu do oceny dominującego charakteru jednego lub więcej danych elementów złożonego znaku towarowego, należy wziąć pod uwagę w*

szczegółności rzeczywistą jakość każdego z tych składników poprzez porównanie ich z innymi składnikami. Dodatkowo i pomocniczo, może być wzięta pod uwagę względna pozycja różnych elementów w układzie znaku złożonego (patrz wyrok Sądu Pierwszej Instancji z 23 października 2002 w sprawie T-6/01 Matratzen Concord GmbH v OHIM ('Matratzen') [2002] ECR II-4335, w paragrafie 35).

- 26 In the present case it is evident that a picture of the chef holding a bunch of vegetables is not only placed in the central position, but it also occupies most of the sign applied for. However, taking into account the goods for which the sign is applied for, the chef device is not distinctive. Chef devices are commonly used by competitors as culinary references (see paragraph 27 of the decision of the Board of Appeal dated 7 January 2005 in Case R-1020/2004-1 (G/gertal g), and as such they cannot be monopolized. Also, the picture of vegetables only informs the consumer about the ingredients and the purpose of the product. Therefore, the distinctive element of the sign applied for is the verbal element 'KUCHAREK'. Firstly, it is the only verbal element by which the consumers will demand the goods when ordering verbally. Secondly, due to its upper position, the size and the usual, bold, white, upper-case lettering contrasting with the blue background, it is also quite strong. W obecnej sprawie jest oczywiste, że rysunek kucharza trzymającego bukiet warzyw jest nie tylko umiejscowiony w centralnej części, ale także zajmuje większą część (powierzchni) zgłoszonego znaku. Jednakże, biorąc pod uwagę towary, dla których znak jest zgłoszony, rysunek przedstawiający kucharza nie jest odróżniający. Rysunki z kucharzami są powszechnie używane przez konkurentów jako kulinarne odniesienia (patrz paragraf 27 decyzji Izby Odwoławczej z dnia 7 stycznia 2005 w Sprawie R-1020/2004-1 (G/gertal g), i jako takie nie mogą być one zmonopolizowane. Także, rysunek przedstawiający warzywa jedynie informuje konsumentów o składnikach i przeznaczeniu produktu. Dlatego też, dystynktywnym elementem zgłaszanego oznaczenia jest słowny element 'KUCHAREK'. Po pierwsze, jest to jedyny słowny element oznaczenia, dzięki któremu konsument będzie prosił o towary, zamawiając je przy użyciu słów. Po drugie, z uwagi na wyższe umiejscowienie, rozmiar i zwykle, pogrubione, białe, drukowane litery, kontrastujące z niebieskim tłem, wywołuje on także całkiem silne wrażenie.
- 27 The Board concurs with the opponent that the element 'KUCHAREK' might be perceived as referring to a *chef* by consumers in Poland, the Czech Republic, Slovakia and Slovenia, since the word is similar to its equivalent terms in those languages. Nevertheless, since this word actually does not exist in any of the relevant languages, it cannot be seen to be completely descriptive, nor nondistinctive. Furthermore, the fact that it may be evocative does not alter the low distinctiveness of the chef device and the fact that it is the only verbal element of the sign, which consumers will use when ordering the goods. Moreover, for the rest of the consumers from the remaining countries the word 'KUCHAREK' is fanciful. Izba zgadza się z wnoszącym sprzeciw, że element 'KUCHAREK' może być postrzegany jako nawiązanie do kucharza przez konsumentów w Polsce, Republice Czeskiej, Słowacji i Słowenii, ponieważ wyraz ten jest podobny do swoich równoznacznych określeń w tych językach. Niemniej jednak, ponieważ wyraz ten aktualnie nie występuje w żadnym z odpowiednich języków, nie może być postrzegany jako całkowicie opisowy ani nie-dystynktywny. Co więcej fakt, że może on nasuwać jakieś sugestie, nie zmienia niskiego charakteru odróżniającego rysunku przedstawiającego kucharza i faktu, że jest on jedynym elementem słownym znaku, którym konsumenci będą się posługiwali przy zamawianiu towarów. Ponadto, dla reszty konsumentów ze wspomnianych krajów słowo 'KUCHAREK' jest fantazyjne.
- 28 The opponent argues that the combination of the elements of the CTM application closely resembles the earlier mark. However, the Board is of the opinion that the device of a chef and a bunch of vegetables for food-related products has a low  
DECISION OF 13 JULY 2009 – R 1161/2008-2 – KUCHAREK (FIG. MARK) / PODRAVKA VEGETA (FIG. MARK) *et al.*

level of distinctiveness *per se*. In other words, the holder of a trade mark containing a device of a chef and a bunch of vegetables for food-related products cannot expect to obtain a monopoly over such a device, but can only claim protection over the specific graphical way in which its chef and vegetables has been presented. Wnoszący sprzeciw argumentuje, że kombinacja elementów zgłoszenia CTM ściśle przypomina wcześniejszy znak. Jednakże, Izba wyraża opinię, że rysunek z kucharzem i bukietem warzyw dla produktów odnoszących się do żywności posiada niski poziom dystynktywności *per se* (jako taki). Innymi słowy, uprawniony do znaku towarowego zawierającego rysunek kucharza i bukietu warzyw dla produktów odnoszących się do żywności nie może oczekiwać uzyskania monopolu na taki rysunek, ale może jedynie żądać ochrony dla specyficznego sposobu prezentacji graficznej, w której kucharz i warzywa są prezentowane.

- 29 In addition, the Board observes that the signs show various differences. Firstly, the shade of the blue background differs, being light blue in the earlier trade mark and dark blue in the contested sign. The chef devices are also depicted in completely different ways. Whereas the chef in the contested sign is depicted as an upper part of the body holding a bunch of vegetables, wearing a red neckerchief and pictured from the front side, the chef in the earlier mark is pictured in a semi-profile with his head and one hand only, making a well-known gesture expressing the quality of the food. Although the earlier mark also contains the mixture of vegetables in the lower part of the mark, their selection, arrangement and size differs, and more importantly, pictures of vegetables for edible products are quite common as they evoke the characteristics of the goods (foodstuffs, in particular food seasoning), and thus they are not very distinctive either. W dodatku, Izba zauważyła, że znaki wykazują wiele różnic. Po pierwsze, odcień niebieskiego tła różni się, będąc jasno-niebieskim we wcześniejszym znaku towarowym i ciemno-niebieskim w kwestionowanym znaku. Rysunki z kucharzem są także przedstawiane na całkowicie odmienne sposoby. O ile w kwestionowanym znaku przedstawiono górną część ciała kucharza, trzymającego bukiet warzyw, mającego na sobie czerwoną chustkę i pokazanego od przodu, to kucharz we wcześniejszym znaku jest pokazany z pół-profilu z głową i tylko jedną ręką, wykonującą dobrze znany gest wyrażający jakość żywności. Jakkolwiek wcześniejszy znak także zawiera mieszaninę warzyw w dolnej części znaku, ich wybór, układ i rozmiar są różne i co ważniejsze, rysunki warzyw dla jadalnych produktów są całkiem powszechne, ponieważ wskazują cechy towarów (produkty spożywcze, w szczególności przyprawy do potraw) i w ten sposób nie są także bardzo (szczególnie) odróżniające.
- 30 Furthermore, the earlier sign contains two verbal elements, neither of them similar to the work ‘KUCHAREK’ of the contested sign. The word ‘VEGETA’ is written in large, bold, white, fanciful upper-case letters, placed in a white oval shape in the central position. The other word ‘PODRAVKA’, placed in the upper part of the earlier mark, is made up of white, upper-case letters on a red and white background of an unusual shape. Ponadto, wcześniejszy znak zawiera dwa elementy słowne, a żaden z nich nie jest podobny do słowa ‘KUCHAREK’ z kwestionowanego znaku. Słowo ‘VEGETA’ jest napisane dużymi, pogrubionymi, białymi, fantazyjnymi, drukowanymi literami, umieszczonymi w białym owalu w centralnym miejscu. Drugi wyraz ‘PODRAVKA’, umieszczony w górnej części wcześniejszego znaku, jest wykonany białymi, drukowanymi literami na czerwonym i białym tle o nietypowym kształcie.
- 31 Therefore, taking into account the earlier mark as a whole, the dominant element is the word ‘VEGETA’, together with the chef device, which is also embodied in an oval. On the other hand, as has been concluded above, the dominant part of the contested sign is the word ‘KUCHAREK’ and the non-dominant figurative elements are also easily distinguishable from the figurative elements in the earlier



sign. Consequently, the overall impression of the signs is that they are visually not similar. Dlatego też biorąc pod uwagę wcześniejszy znak jako całość, jego dominującym elementem jest wyraz 'VEGETA' wraz z rysunkiem kucharza, który jest także zawarty w owalu. Z drugiej strony, jak powyżej ustalono, dominującą częścią kwestionowanego znaku jest wyraz 'KUCHAREK' i niedominujące elementy są także słabiej odróżnialne od elementów graficznych we wcześniejszym znaku. W konsekwencji, ogólne wrażenie wywoływane przez znaki jest takie, że wizualnie nie są one podobne.

- 32 Also, phonetically, the pronunciation of the word 'VEGETA', 'PODRAVKA' or 'KUCHAREK', how ever they might be pronounced in the various languages of Member States, is completely different. Także pod względem fonetycznym wymowa słów 'VEGETA', 'PODRAVKA' lub 'KUCHAREK', jakkolwiek te słowa mogłyby być wymawiane w różnych językach Krajów Członkowskich, jest całkowicie odmienna.
- 33 As to the conceptual comparison, due to the chef's devices, pictures of vegetables and, for that part of consumers who link the word 'KUCHAREK' with the word 'COOK', it is undisputed that in this sense both signs share the same concept. The Board also concurs with the contested decision that although some of consumers may perceive the word 'VEGETA' as a remote reference to vegetables, and that some of them (the Board notes that for a rather limited number) might relate the word 'PODRAVKA' to a person who lives close to the river 'DRAVA', the major part of the consumers will likely perceive the signs 'PODRAVKA' and 'VEGETA' as fanciful. Therefore conceptually the marks have both similarities and clear differences. Co się tyczy koncepcyjnego porównania, z uwagi na postacie kucharza, rysunki warzyw, a także fakt, że część konsumentów kojarzy słowo 'KUCHAREK' ze słowem 'KUCARZ', bezdyskusyjnym jest, że w tym sensie oba oznaczenia mają wspólną koncepcję. Izba również zgadza się z kwestionowaną decyzją, że chociaż niektórzy konsumenci mogą postrzegać wyraz 'VEGETA' jako odległe nawiązanie do warzyw, oraz że niektórzy z nich (Izba zauważa, że raczej ograniczona ilość) mogą odnieść wyraz 'PODRAVKA' do osoby, która żyje nad rzeką 'DRAVA', to główna część konsumentów będzie z większym prawdopodobieństwem postrzegać oznaczenie 'PODRAVKA' i 'VEGETA' jako fantazyjne. Dlatego też koncepcyjnie znaki posiadają zarówno podobieństwa, jak i wyraźne różnice.
- 34 As to the applicant's claim that the document cited by the Office concerning Polish immigrants living in Germany was submitted in German and not translated into the language of the proceedings, the Board observes the following. The opponent submitted an article entitled '*Zuwandered aus Polen in Deutschland*', written by A. Kaluza and published in *UTOPIE kreativ* in 2002. The full article has 11 pages. The first two sentences have been translated into English, stating that it is estimated that the Polish-speaking population in the Federal Republic of Germany is nowadays over two million people, and accordingly, this group represents approximately 2.5 percent of the German total population. The opponent is not obliged to translate the entire document into the language of the proceedings, if it is of the opinion that the translation of the relevant parts is sufficient. In this case the Board has no reason to contest the scope of the translation. Co zaś dotyczy zarzutu zgłaszającego, że dokument cytowany przez Urząd dotyczący polskich imigrantów mieszkających w Niemczech został przedłożony w języku niemieckim i nie przetłumaczono go na język postępowania, Izba zauważa, co następuje. Wnoszący sprzeciw przedłożył artykuł zatytułowany '*Zuwandered aus Polen in Deutschland*', napisany przez A. Kaluza i opublikowany w *UTOPIE kreativ* w 2002. Cały artykuł ma 11 stron. Pierwsze dwa zdania zostały przetłumaczone na język angielski i stwierdzono w nich, że oceniana polskojęzyczna populacja w Federalnej Republice Niemiec wynosi aktualnie ponad dwa miliony osób i zgodnie z tym grupa ta reprezentuje około 2.5 procenta niemieckiej ludności

łącznie. Wnoszący sprzeciw nie jest zobowiązany do tłumaczenia całości dokumentu na język postępowania, jeśli jest zdania, że tłumaczenie istotnej części jest wystarczające. I tym przypadku Izba nie widzi powodu do kwestionowania zakresu tłumaczenia.

*The enhanced distinctiveness of the earlier trade mark Podwyższony charakter odróżniający wcześniejszego znaku towarowego*

- 35 In order to prove the claimed enhanced distinctiveness of the earlier mark in the Community, particularly in Germany, the opponent submitted various documents specified in paragraph 8 above, including data relating to turnover, market shares, advertising expenditure and a survey conducted in Germany in 2004. The Board concurs with the Opposition Division that from the evidence there is no doubt that the earlier figurative mark ‘PODRAVKA VEGETA’, has been widely used and enjoyed a relatively high level of recognition, at least on the German market, for food seasoning products in the period prior to the filing of the CTM application. Aby udowodnić twierdzenie o podwyższonym charakterze odróżniającym wcześniejszego znaku we Wspólnocie, w szczególności w Niemczech, wnoszący sprzeciw przedłożył różne dokumenty wymienione powyżej w paragrafie 8, zawierające dane dotyczące obrotów, udziałów w rynku, wydatków na reklamę, jak i sondażu przeprowadzonego w Niemczech w 2004 r. Izba zgadza się z Wydziałem Sprzeciwów, że na podstawie tych dowodów nie ma wątpliwości, iż wcześniejszy znak graficzny ‘PODRAVKA VEGETA’ był szeroko używany i cieszył się stosunkowo wysokim poziomem uznania, co najmniej na rynku niemieckim, dla przypraw spożywczych, w okresie poprzedzającym dokonanie zgłoszenia CTM.
- 36 Therefore, it is of no relevance if the opponent has not been using the mark in the same form after that time. Indeed, from the article entitled *New design of the best known Croatian brand-Vegeta*, dated 4 May 2005, it is clear that in May 2005 the brand came up with new design. However, the article pointed out that in order to remain consistent and recognizable, the Vegeta packaging retained its blue colour, as well as the image of the chef and vegetables. Dlatego też nie ma znaczenia, że wnoszący sprzeciw nie używa znaku w tej samej postaci po tym czasie. Istotnie, jak wynika z artykułu zatytułowanego *New design of the best know Croatian brand-Vegeta* z dnia 4 maja 2005 r. jest jasne, iż w maju 2005 r. firma ta wprowadziła nowy wzór. Jednakże, artykuł wskazuje, że aby zachować spójność i rozpoznawalność, opakowanie Vegety zachowało swój niebieski kolor, jak również rysunki przedstawiające kucharza i warzywa.
- 37 Nevertheless, the Board is not of the opinion that the word ‘KUCHAREK’ will be perceived as a mere reference to the image which can be seen in the earlier trade mark ‘PODRAVKA VEGETA’, even for consumers who are acquainted with the earlier trade mark. Even for those consumers who would understand the word referring to a cook, since this element is commonly used as a culinary reference, the opponent cannot expect that any word referring to cook would be automatically connected to the specific image of the cook depicted in the opponent’s trade mark. In addition, even if the consumer were to concentrate only on the figurative elements in both marks, even these elements in the marks are, on the whole, clearly different, as concluded above. Niemniej jednak, Izba nie podziela opinii, że wyraz ‘KUCHAREK’ będzie postrzegany jako zwykle nawiązanie do wizerunku, który można oglądać we wcześniejszym znaku towarowym ‘PODRAVKA VEGETA’, nawet przez konsumentów, którzy znają wcześniejszy znak towarowy. Nawet od tych konsumentów, którzy mogliby zrozumieć wyraz nawiązujący do kucharza, ponieważ element ten jest powszechnie używany w dziedzinie kulinarnej, wnoszący sprzeciw nie może oczekiwać, że jakiegokolwiek słowne nawiązanie do kucharza może być automatycznie powiązane ze specyficznym wizerunkiem kucharza przedstawionego w znaku

towarowym wnoszącego sprzeciw. W dodatku, nawet jeśli konsument skoncentrowałby się tylko na elementach graficznych obu znaków, nawet te elementy są w tych znakach, w całości, ewidentnie różne, jak powyżej ustalono.

*Previous decisions invoked by the opponent* *Wcześniejsze decyzje przywołane przez wnoszącego sprzeciw*

- 38 The judgment of the Court of First Instance of 14 December 2006 in Joined Cases T-81/03, T-82/03 and T-103/03 *Mast-Jägermeister AG v OHIM* ('Venado') [2006] ECR II-5409 is not applicable to the present situation. In that case the conflicting marks shared a figurative element which dominated the marks on account of its eye-catching appearance and its size. This is not the case here. Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z 14 grudnia 2006 r. w połączonych Sprawach T-81/03, T-82/03 i T-103/03 *Mast-Jägermeister AG v OHIM* ('Venado') [2006] ECR II-5409 nie da się zastosować w rozpatrywanej sytuacji. W tej sprawie przeciwstawiane znaki posiadają wspólny element graficzny, który zdominował znaki z uwagi na to, że jego wygląd przyciąga wzrok i z uwagi na jego rozmiar. Nie ma to miejsca w niniejszej sprawie.
- 39 As to the other judgment of the Court of First Instance 'La Española', this case is not comparable to the present case either. The Court stated at paragraph 39 that the elements common to the two marks at issue produce an overall visual impression of great similarity, since the 'La Española' mark reproduces very precisely the essence of the message and the visual impression given by the Carbonell mark: the woman dressed in traditional clothes, seated in a certain manner, close to an olive branch with an olive grove in the background, the overall image consisting of an almost identical arrangement of spaces, colours, places for brand names and style of lettering. Moreover, the Court considered that the word element 'la española' has only a very weak distinctive character. In the present case there is no visual impression of great similarity, and moreover, none of the verbal elements can be considered as having very weak distinctive character for all of the relevant territories. W odniesieniu do innego wyroku Sądu Pierwszej Instancji 'La Española', tej sprawy nie można porównać do rozpatrywanego przypadku. Sąd wskazał w paragrafie 39, że elementy wspólne obu przedmiotowych znaków wykazują całościowe wizualne wrażenie wysokiego podobieństwa, ponieważ znak 'La Española' powiela bardzo dokładnie istotę przekazu i wizualne wrażenie stwarzane przez znak Carbonell: kobietę ubraną w tradycyjny strój, siedzącą w specyficznej pozycji, w pobliżu oliwnej gałęzi na tle gaju oliwnego, całościowe wrażenie składa się z niemal identycznego układu przestrzeni, kolorów, umiejscowienia nazw firm i stylizacji liter. Co więcej, Sąd ustalił, że słowny element 'la española' wykazuje jedynie bardzo słaby charakter odróżniający. W rozpatrywanej sprawie nie występuje wizualne wrażenie wysokiego podobieństwa, i co więcej żaden ze słownych elementów nie może być uznany za posiadający bardzo słaby charakter odróżniający na wszystkich właściwych obszarach.

*Conclusion* *Konkluzja*

- 40 In light of the above, based on an overall assessment of the visual, aural and conceptual similarities between the marks, the Board comes to the conclusion that the marks are not similar. It is highly unlikely that the relevant consumer would confuse the trade marks or believe that the goods in question come from the same undertaking merely on the basis of the slight elements of similarity set out above. *A fortiori* the clearly perceptible differences between the signs stated above would not be overlooked by the relevant customer, even if they were used

for identical goods. W świetle powyższego, opierając się na całościowej ocenie wizualnych, fonetycznych i koncepcyjnych podobieństw pomiędzy znakami, Izba doszła do wniosku, że znaki nie są podobne. Jest wysoce mało prawdopodobne, aby odpowiedni krąg odbiorców pomylił znaki towarowe lub uwierzył, że rozpatrywane towary pochodzą od tego samego przedsiębiorstwa jedynie na podstawie drobnych elementów podobieństwa wskazanych powyżej. A fortiori (tym bardziej) wyraźnie dostrzegalne różnice pomiędzy wyżej wskazanymi znakami nie zostaną przeoczone przez odpowiedniego konsumenta, nawet jeśli byłyby używane dla identycznych towarów.

- 41 For the purposes of applying Article 8(1)(b) CTMR, the likelihood of confusion presupposes that the goods or services as well as the signs at issue are identical or similar to those in respect of which the earlier mark is registered. These conditions are cumulative. Since the earlier sign and the mark applied for are not similar in the case at hand there can be no likelihood of confusion, regardless of the identity and similarity of the goods and the enhanced distinctiveness of the earlier mark (see judgment of the Court of 12 October 2004 in Case C-106/03 *Vedial S.A. v OHIM* ('Hubert') [2004] ECR I-9573, at paragraphs 51 and 54). Aby zastosować Artykuł 8(1)(b) CTMR, prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd wymaga przyjęcia, że towary lub usługi, jak również rozpatrywane znaki są identyczne lub podobne do tych, dla których wcześniejszy znak jest zarejestrowany. Warunki te muszą zachodzić kumulatywnie (łącznie). Ponieważ wcześniejszy znak i zgłoszony znak w rozpatrywanej sprawie nie są podobne, nie może zachodzić prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd, bez względu na identyczność lub podobieństwo towarów i podwyższoną dystynktywność wcześniejszego znaku (patrz orzeczenie Sądu z 12 października 2004 w Sprawie C-106/03 *Vedial S.A. v OHIM* ('Hubert') [2004] ECR I-9573, paragraf 51 i 54).
- 42 Taking into account all the above factors, the Board considers that no likelihood of confusion under Article 8(1)(b) CTMR exists between the marks on the part of the relevant public in the European Union. Biorąc pod uwagę wszystkie powyższe fakty, Izba ustaliła, że nie istnieje prawdopodobieństwo pomyłki w rozumieniu Artykułu 8(1)(b) CTM, występujące pomiędzy znakami dla części odpowiedniego kręgu odbiorców w Unii Europejskiej.
- 43 In the light of that mentioned above, the Board finds it redundant to comment on the alleged reputation of the CTM applied for in Poland, as well as the earlier national decisions and judgments submitted by the applicant. W świetle powyższego, Izba uważa, że jest zbędnym komentowanie domniemanej renomy zgłoszonego CTM w Polsce, jak również wcześniejszych krajowych decyzji i wyroków przedłożonych przez zgłaszającego.
- 44 It follows from all the above that the appeal must be upheld and the contested decision annulled. Ze wszystkiego powyższego wynika, że odwołanie musi być uwzględnione, a kwestionowana decyzja uchylona.

### **Costs Koszty**

- 45 Pursuant to Article 85(1) CTMR [previously Article 81(1)], the opponent, as the losing party, shall bear the fees as well as all costs incurred by the applicant in the appeal proceedings. Pursuant to Article 85(6) CTMR [previously Article 81(6)] and Rule 94(3) last sentence CTMIR, the opponent is therefore ordered to reimburse to the applicant the appeal fee (EUR 800), as well as the costs of professional representation for the appeal proceedings at the level laid down in Rule 94(7)(d) CTMIR (EUR 550). As the decision of the Opposition Division has been annulled and the result is that the applicant succeeds on all heads, the Board must also fix

the costs of the opposition proceedings. These are fixed at EUR 300 in respect of the applicant's representation costs. Zgodnie z Artykułem 85(1) CTMR [poprzednio Artykułem 81(1)], wnoszący sprzeciw, jako strona przegrywająca, poniesie opłaty, jak również koszty, na które został narażony zgłaszający w postępowaniu odwoławczym. Zgodnie z Artykułem 85(6) CTMR [poprzednio Artykułem 81(6)] oraz Zasadą 94(3) ostatniej sentencji CTMIR, wnoszący sprzeciw jest niniejszym zobowiązany do zwrotu zgłaszającemu opłaty za odwołanie (EUR 800), jak również kosztów pełnomocnictwa (reprezentacji) w postępowaniu odwoławczym na poziomie ustalonym w Zasadzie 94(7)(d) CTMIR (EUR 550). Ponieważ decyzja Działu Sprzeciwów została anulowana i w wyniku tego zgłaszający osiągnął sukces w całości, Izba musi także ustalić koszty postępowania sprzeciwowego. Są one ustalone na EUR 300 w odniesieniu do kosztów reprezentacji zgłaszającego.

**Order Rozstrzygnięcie**

On those grounds, *Na tych podstawach,*

THE BOARD *IZBA*

hereby: *Niniejszym*

- 1. Annuls the contested decision; *Uchyla kwestionowaną decyzję;***
- 2. Rejects the opposition and accepts the contested Community trade mark application for all the goods applied for; *Oddala sprzeciw i akceptuje zgłoszenie kwestionowanego Wspólnotowego znaku towarowego dla wszystkich wnioskowanych towarów;***
- 3. Orders the opponent to bear the total amount of EUR 1 650 in respect of the applicant's fees and costs in the appeal and opposition proceedings. *Nakazuje wnoszącemu sprzeciw poniesienie kosztów w łącznej kwocie EUR 1 650 w odniesieniu do opłat zgłaszającego oraz kosztów odwołania i postępowania sprzeciwowego.***

Signed *Podpisano*

Signed *Podpisano*

Signed *Podpisano*

T. De Las Heras

H. Salmi

M. Bra

According to Article 6 of  
Commission Regulation  
(EC) No 216/96 *Zgodnie z*  
*Art. 6*  
*Rozporządzenia Komisji*  
*(EC) Nr 216/96*

Registrar: *Protokolant:*

Signed  
Podpisano



J. Pinkowski